



Smithsonian
National Museum of Natural History

MS 4538 English-Arikara vocabulary

National Anthropological Archives
Museum Support Center
4210 Silver Hill Road
Suitland 20746
naa@si.edu
<http://www.anthropology.si.edu/naa/>

Table of Contents

Collection Overview	1
Administrative Information	1
Local Numbers.....	1
Scope and Contents.....	1
Names and Subjects	2

Collection Overview

Repository:	National Anthropological Archives
Title:	MS 4538 English-Arikara vocabulary
Identifier:	NAA.MS4538
Date:	1869-74 ?
Extent:	36 Pages
Creator:	ANONYMOUS
Language:	Undetermined .

Administrative Information

Provenance

Donated by Dr John A. Pope, Assistant Director, Freer Gallery of Art, through Frank M. Setzler, November 7, 1958. Inscribed on inside of back cover is, "I remember these Indians [i.e., the list of Indian authorities for the vocabulary] in Dakota Territory 1869," signed, "Martha Gray Wales."

Citation

Manuscript 4538, National Anthropological Archives, Smithsonian Institution

Scope and Contents

With this, Dr Pope presented a copy of Washington Matthews, "Grammar and Dictionary of the Language of the Hidatsa," New York, 1873. The latter was inscribed from Washington Matthews to C. C. Gray, Surgeon, U. S. Army, in 1874, and from Martha Gray Wales to Gustavus D. Pope in 1920. The manuscript had evidently been kept with the printed volume for many years and had been assumed to be by Matthews also. However, it is unsigned, and comparison with the printed volume shows that the author of the manuscript used different orthography. The volume itself is different from the printed Hidatsa vocabulary, and comparison with Bureau of American Ethnology Manuscript 260 shows it to be Arikara.

Local Numbers

NAA MS 4538

Names and Subject Terms

This collection is indexed in the online catalog of the Smithsonian Institution under the following terms:

Subjects:

Indians of North America -- Great Plains
Language and languages -- Documentation
Sahnish (Arikara)

Cultures:

Indians of North America -- Great Plains
Sahnish (Arikara)